

Teataja



63. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

14. september 2020

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2020/C 303/01	Euro vahetuskurss — 11. september 2020	1
2020/C 303/02	Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused	2
2020/C 303/03	Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused	3
Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu		
2020/C 303/04	Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu otsus, 17. august 2020, Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu andmekaitseametniku ametisse nimetamise kohta (ESRN/2020/11)	5

V *Teated*

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2020/C 303/05	Teade Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kohaldatavate subsidiumidevastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta	7
2020/C 303/06	Teade Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta	18

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2020/C 303/07	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9933 – Apollo Capital Management / Chyronhego) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	28
2020/C 303/08	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9950 – Clearlake Capital Group / TA Associates Management / Ivanti Software) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	30

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2020/C 303/09	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	31
---------------	---	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

11. september 2020

(2020/C 303/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,1854	CAD	Kanada dollar	1,5622
JPY	Jaapani jeen	125,82	HKD	Hongkongi dollar	9,1871
DKK	Taani kroon	7,4402	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7738
GBP	Inglise nael	0,92408	SGD	Singapuri dollar	1,6200
SEK	Rootsi kroon	10,3713	KRW	Korea vonn	1 407,07
CHF	Šveitsi frank	1,0777	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	19,8527
ISK	Islandi kroon	161,80	CNY	Hiina jüaan	8,1043
NOK	Norra kroon	10,7028	HRK	Horvaatia kuna	7,5390
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	17 772,61
CZK	Tšehhi kroon	26,566	MYR	Malaisia ringit	4,9224
HUF	Ungari forint	357,13	PHP	Filipiini peeso	57,551
PLN	Poola zlott	4,4467	RUB	Vene rubla	88,7275
RON	Rumeenia leu	4,8584	THB	Tai baat	37,139
TRY	Türgi liir	8,8565	BRL	Brasiilia reaal	6,2561
AUD	Austraalia dollar	1,6244	MXN	Mehhiko peeso	25,2387
			INR	India ruupia	87,2431

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused

(2020/C 303/02)

Vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 ⁽¹⁾ artikli 9 lõike 1 punktile a muudetakse Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavaid märkusi ⁽²⁾ järgmiselt.

Leheküljel 196 lisatakse **märkuse 6** selgitava märkuse ette järgmine tekst:

„Üldist HSi selgitavaid märkusi, grupp 39, Üldine „Plastide kombinatsioonid teiste materjalidega peale tekstiili“ punkti d kohaldatakse *mutatis mutandis* süsinikkiudude ja plastide kombinatsioonide suhtes.“

Leheküljel 202 lisatakse kombineeritud nomenklatuuri alamrubriigi „**3926 40 00** statuetid ja muud dekoratiivesemed“ selgitava märkuse järele järgmine tekst:

„3926 90 97 Muud
Sellesse alamrubriiki kuuluvad süsinikkiuga tugevdatud plastist külgekatted sõiduautode keskkonsooli jaoks. Need katted on valmistatud komposiitmaterjalist, mis koosneb peamiselt epoksüvaigu massi segatud süsinikkiududest. Katted on jäiga struktuuriga.
Nende alumises servas on mitmesugused lukustusmehhanismid ja kinnitusavad. Need kinnitatakse sõiduautode keskkonsooli külge ja neil on eelkõige dekoratiivne funktsioon.“

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

⁽²⁾ ELT C 119, 29.3.2019, lk 1.

Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused

(2020/C 303/03)

Vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 ⁽¹⁾ artikli 9 lõike 1 punktile a muudetakse Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavaid märkusi ⁽²⁾ järgmiselt.

Leheküljel 316

Alamrubriigi 7320 90 30 selgitavate märkuste järele lisatakse järgmine tekst:

**„7323 Rauast või terasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; raud- või terasvill; nõudepesu-
nuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms, rauast või terasest**

Sellesse rubriiki kuuluvad eri suuruse ja kujuga (silindrilised, neljakandilised, tähekujulised jne) lehtterasest säilituskarbid, millel on kujule vastav kaas ja millele on trükitud mitmesugused motiivid. Nendel plekk-karpidel on majapidamistarvete objektiivsed omadused (sh väiksus, dekoratiivne kujundus, kaunistamata sisemus jne) ning neid kasutatakse peamiselt toidu (küpsised, koogid, piparkoogid, suhkur jne) või väikeste esemete hoiustamiseks kodumajapidamises.

Näited rubriiki 7323 klassifitseeritavatest plekk-karpidest:



Plekk-karbid, mis sisaldavad tarbijateavet tootes sisalduvate kaupade kohta (kaubamärk/logo, kogus, toitumisalane teave jne), tuleb siiski klassifitseerida rubriiki 7310.

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

⁽²⁾ ELT C 119, 29.3.2019, lk 1.

Näited rubriiki 7310 klassifitseeritavatest plekk-karpidest:



”

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU OTSUS,

17. august 2020,

Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu andmekaitseametniku ametisse nimetamise kohta

(ESRN/2020/11)

(2020/C 303/04)

EUROOPA SÜSTEEMSETE RISKIDE NÕUKOGU HALDUSNÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1092/2010, 24. november 2010, finantsüsteemi makrotasandi usaldatavusjärelevalve kohta Euroopa Liidus ja Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu asutamise kohta, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/1725, 23. oktoober 2018, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ, ⁽²⁾ eelkõige selle artiklit 43,

võttes arvesse Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu 13. juuli 2012. aasta otsust ESRN/2012/1, millega rakendatakse andmekaitse eeskirjad Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogus, ⁽³⁾ eelkõige selle artiklit 3,

võttes arvesse Euroopa Keskpannga otsust (EL) 2020/655, 5. mai 2020, millega võetakse vastu Euroopa Keskpannga andmekaitse rakendussätted ja tunnistatakse kehtetuks otsus EKP/2007/1 (EKP/2020/28), ⁽⁴⁾ eelkõige selle artikli 3 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) 30. juulil 2019 võttis Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu (ESRN) haldusnõukogu vastu otsuse ESRN/2019/17 ⁽⁵⁾, millega nimetas pr Evanthia Chatziliasi ESRNi andmekaitseametnikuks 31. juulini 2024.
- (2) Pr Chatziliasi taotlusel lõpeb tema ametiaeg 31. augustil 2020. Seetõttu tuleb tema asendamiseks ametisse nimetada järgmine andmekaitseametnik alates 1. septembrist 2020.
- (3) Kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikli 43 lõikega 2 tegutseb Euroopa Keskpannga (EKP) andmekaitseametnik ka ESRNi andmekaitseametnikuna.
- (4) 21. juulil 2020 nimetas EKP juhatus pr Evanthia Chatziliasi järel EKP andmekaitseametniku ametikohale hr Maarten Damani kehtivusajaga 1. septembrist 2020 kuni 31. augustini 2023.
- (5) Otsuse (EL) 2020/655 (EKP/2020/28) artikli 3 lõike 5 kohaselt, mis kehtib alates 1. novembrist 2020, võib ESRNi taotlusel EKP andmekaitseametnikku volitada teostama ESRNi osas ülesandeid, mis on sätestatud määruse (EL) 2018/1725 artiklis 45. Tõhusust ja senist tava arvesse võttes leiab ESRNi haldusnõukogu, et see taotlus tuleb esitada,

⁽¹⁾ ELT L 331, 15.12.2010, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 295, 21.11.2018, lk 39.

⁽³⁾ ELT C 286, 22.9.2012, lk 16.

⁽⁴⁾ ELT L 152, 15.5.2020, lk 13.

⁽⁵⁾ Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukoguotsus ESRN/2019/17, 30. juuli 2019, Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu andmekaitseametniku ametisse nimetamise kohta (ELT C 344, 11.10.2019, lk 3).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu andmekaitseametniku ametisse nimetamine

Hr Maarten Daman nimetatakse Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu andmekaitseametniku ametikohale 1. septembrist 2020 kuni 31. augustini 2023, võttes arvesse et ta on Euroopa Keskpanga (EKP) töötaja ja andmekaitseametnik.

Artikkel 2

Volitamise taotlus otsuse (EL) 2020/655 (EKP/2020/28) artikli 3 lõike 5 alusel

Otsuse (EL) 2020/655 (EKP/2020/28) artikli 3 lõike 5 alusel taotleb ESRN, et iga EKP poolt pärast 1. novembrist 2020 ametisse nimetatud andmekaitseametnik volitatakse teostama ESRNi osas ülesandeid, mis on sätestatud määruse (EL) 2018/1725 artiklis 45.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub 17. augustil 2020.

Frankfurt Maini ääres, 17. august 2020

ESRNi haldusnõukogu nimel
ESRNi sekretariaadi juhataja
Francesco MAZZAFERRO

V

(Teated)

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Teade

Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kohaldatavate subsiidiumidevastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta

(2020/C 303/05)

Pärast seda, kui avaldati teade Ameerika Ühendriikidest (edaspidi „USA“ või „asjaomane riik“) pärit biodiislikütuse impordi suhtes kohaldatavate subsiidiumidevastaste meetmete kehtivuse eelseisva aegumise kohta, ⁽¹⁾ esitati Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1037 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) ⁽²⁾ (edaspidi „alusmäärus“) artikli 18 kohane läbivaatamistaotlus.

1. Lävivaatamistaotlus

Kaebuse esitas 11. juunil 2020. aastal *Euroopa Biodiislikütuse Nõukogu* (edaspidi „kaebuse esitaja“), nende tootjate nimel, kelle toodang moodustab üle 25 % liidu biodiislikütuse kogutoodangust.

Taotluse avalik versioon ja analüüs selle kohta, kuivõrd liidu tootjad toetavad seda taotlust, on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus. Teate punkt 5.6 sisaldab teavet selle kohta, kuidas huvitatud isikud toimikule juurde pääsevad.

2. Vaatlusalune toode

Vaatlusalune toode on mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrid ja/või parafiinsed gaasiõlid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, mis on pärit Ameerika Ühendriikidest ning on praegu klassifitseeritud CN-koodide ex 1516 20 98 (TARICi kood 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (TARICi kood 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (TARICi kood 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (TARICi kood 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (TARICi kood 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (TARICi kood 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (TARICi kood 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (TARICi kood 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (TARICi kood 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (TARICi koodid 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (TARICi kood 3826 00 90 19) alla.

3. Kehtivad meetmed

Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 598/2009 ⁽³⁾ Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplikud tasakaalustavad tollimaksud. Pärast meetmetest kõrvalehoidmist käsitlevat uurimist laiendati nimetatud meetmeid nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 443/2011 ⁽⁴⁾ biodiislikütuse impordile Kanadast, olenemata sellest, kas kõnealune

⁽¹⁾ Teade teatavate subsiidiumidevastaste meetmete eelseisva aegumise kohta (ELT C 18, 20.1.2020, lk 19).

⁽²⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 55.

⁽³⁾ Nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 598/2009, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 179, 10.7.2009, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu 5. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 443/2011, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 598/2009 Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu Kanadast lähetatud biodiislikütuse impordile olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte, ja millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 598/2009 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu Ameerika Ühendriikidest pärit 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse impordile ning millega lõpetatakse Singapuriist lähetatud impordi käsitlev uurimine (ELT L 122, 11.5.2011, lk 1).

biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte. Määrusega (EL) nr 443/2011 laiendati meetmeid ka sellise Ameerika Ühendriikidest pärinevale segatud biodiislikütuse impordile, mis sisaldab 20 või vähem massiprotsenti mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinseid gaasiõlisid. Praegu kehtivad meetmed kehtestati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2015/1519 ⁽⁵⁾ pärast alusmääruse artikli 18 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist.

4. Läbivaatamise põhjused

Taotlus põhineb väitel, et meetmete aegumine põhjustaks tõenäoliselt subsideerimise jätkumise või kordumise ning seeläbi liidu tootmisharule tekitatava kahju kordumise.

4.1. Väide subsideerimise kordumise tõenäosuse kohta

Taotluse esitaja on esitanud piisavalt tõendeid selle kohta, et vaatlusaluse toote tootjad on asjaomases riigis saanud ja saavad tõenäoliselt jätkuvalt mitmesuguseid subsideerimiseid nii asjaomase riigi valitsuselt kui ka kohalikest ja piirkondlikest omavalitsustelt.

Väidetavate subsideerimistavade hulka kuuluvad muu hulgas valitsuse saamata või kogumata jäänud tulu, näiteks maksukrediit või maksutagastus biodiislikütuse tootmiseks, ja rahaliste vahendite otsene ülekandmine ja potentsiaalne rahaliste vahendite otsene ülekandmine, näiteks toetused, sooduslaenu ja laenugarantiid.

Taotluse esitaja väidab, et eespool kirjeldatud tavad on subsideerimised, kuna nendega kaasneb asjaomase riigi valitsuse rahaline toetus ning kasu vaatlusaluse toote tootjatele. Väidetavalt on need subsideerimised suunatud konkreetsele ettevõtjale või tootmisharule või ettevõtjate või tootmisharude rühmale või sõltuvad eksporditegevusest ning on seega tasakaalustatavad.

Võttes arvesse alusmääruse artikli 18 lõiget 2, koostas komisjon tõendusmaterjali piisavust käsitleva märgukirja, milles anti hinnang kõigile komisjoni käsutuses olevatele tõenditele, mille põhjal komisjon uurimise algatab. See märgukiri on huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus.

Komisjon jätab endale õiguse uurida ka muud asjakohast subsideerimist, mis võib uurimise käigus selguda.

4.2. Väide kahju kordumise tõenäosuse kohta

Taotluse esitaja väidab, et kahju kordumine on tõenäoline. Sellega seoses esitas taotluse esitaja piisavaid tõendeid selle kohta, et kui meetmetel lastakse aeguda, suureneks asjaomases riigist pärit vaatlusaluse toote liitu suunatud dumpinguhinnaga import tõenäoliselt, sest asjaomases riigis on suurel hulgal kasutamata tootmisvõimsust ning liidu turg on atraktiivne tarbitavate koguste seisukohast. Meetmete puudumise korral oleksid asjaomase riigi subsideeritud ekspordihinnad piisavalt madalad, et liidu tootmisharu kahjustada. Taotluse esitaja väidab, et meetmete aegumise korral suureneks asjaomases riigist pärit subsideeritud hinnaga import märkimisväärselt, mis tõenäoliselt halvendaks liidu tootmisharu majanduslikku olukorda veelgi.

Taotluse esitaja väidab ka, et liidu tootmisharule avalduv kahjulik mõju on vähenenud peamiselt tänu kehtestatud meetmetele, ning et asjaomases riigist pärit subsideeritud hinnaga impordi märkimisväärne kasv põhjustaks liidu tootmisharule tõenäoliselt olulist kahju. Madalate hindade ja suurte koguste koosmõju halvendaks liidu tootmisharu üldist majanduslikku olukorda oluliselt eelkõige müügiimahtude, hinna ja kasumlikkuse seisukohast.

5. Menetlus

Pärast konsulteerimist alusmääruse artikli 25 lõike 1 kohaselt asutatud nõuandekomiteega jõudis komisjon seisukohale, et on piisavalt tõendeid subsideerimise ja kahju tõenäosuse kohta, mis õigustab meetmete aegumise läbivaatamise algatamist, ning algatab läbivaatamise kooskõlas alusmääruse artikliga 18.

⁽⁵⁾ Komisjoni 14. septembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1519, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 artiklile 18 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplikud tasakaalustavad tollimaksud (ELT L 239, 15.9.2015, lk 99).

Aegumise läbivaatamise käigus tehakse kindlaks, kas meetmete aegumine põhjustaks tõenäoliselt subsideerimise jätkumise või kordumise asjaomasest riigist pärit uurimisaluse toote puhul ja liidu tootmisharule tekitatava kahju jätkumise või kordumise.

Kooskõlas alusmääruse artikli 10 lõikega 7 paluti asjaomase riigi valitsusel osaleda konsultatsioonidel.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juunil 2018 jõustunud määrusega (EL) 2018/825 ⁽⁶⁾ (nn kaubanduse kaitsevahendi ajakohastamise pakett) tehti mitmed muudatused subsiidiumivastase menetluse suhtes varem kohaldatud ajakavade ja tähtaegade osas. Eelkõige peab komisjon andma teavet ajutiste tollimaksude kavandatud kehtestamisest kolm nädalat enne ajutiste meetmete kehtestamist. Samuti lühendati, eelkõige uurimise varases etapis, tähtaega, mille jooksul huvitatud isikud saavad endast teada anda. Seepärast kutsub komisjon huvitatud isikuid kinni pidama käesolevas teates ja ka komisjoni edasistes teadetes esitatud protseduuritappidest ja tähtaegadest.

Komisjon juhib osaliste tähelepanu ka asjaolule, et COVID-19 puhangu järel on avaldatud teade ⁽⁷⁾ COVID-19 puhangu mõju kohta dumpingu- ja subsideerimisevastastele uurimistele, mida võidakse kohaldada kõnealuse uurimise suhtes.

5.1. *Läbivaatamisega seotud uurimisperiodid ja vaatlusalune periood*

Subsideerimise jätkumise või kordumise uurimine hõlmab ajavahemikku 1. juulist 2019 kuni 30. juunini 2020 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiodid“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohalt oluliste arengusuundumuste uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2017 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperiodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

5.2. *Märkused taotluse ja uurimise algatamise kohta*

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad esitada märkusi taotluse kohta (sh kahju ja põhjusliku seosega seonduvalt) või mis tahes muu uurimise algatamisega seonduva aspekti, sh selle kohta, mil määral nad taotlust toetavad, peavad seda tegema 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Uurimise algatamisega seonduvad ärakuulamistaotlused tuleb esitada 15 päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest.

5.3. *Subsideerimise jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemine*

Aegumise läbivaatamise käigus uurib komisjon läbivaatamisega seotud uurimisperiodil liitu suunatud ekspordit ja ekspordist olenemata uurib seda, kas vaatlusalust toodet asjaomasest riigist tootvate ja müüvate äriühingute olukord on selline, et liitu suunatud subsideeritud hindadega ekspordit jätkumine või kordumine oleks meetmete aegumise korral tõenäoline.

Seepärast on komisjoni uurimises kutsutud osalema kõik uurimisalust toodet tootvad tootjad, ⁽⁸⁾ olenemata sellest, kas nad ekspordisid ⁽⁹⁾ uurimisalust toodet liitu läbivaatamisega seotud uurimisperiodil või mitte.

5.3.1. *Asjaomase riigi tootjate uurimine*

Kuna käesolevasse aegumise läbivaatamisse kaasatud asjaomase riigi tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleb lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon vähendada uuritavate tootjate arvu mõistliku arvuni, moodustades valimi (seda menetlust nimetakse ka väljavõtteliseks uuringuks). Väljavõtteline uuring tehakse alusmääruse artikli 27 kohaselt.

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2018. aasta määrus (EL) 2018/825, millega muudetakse määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordit eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ning määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordit eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 143, 7.6.2018, lk 1).

⁽⁷⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽⁸⁾ Tootja on asjaomasest riigist asuv äriühing, kes toodab vaatlusalust toodet, kaasa arvatud kõik temaga seotud äriühingud, kes osalevad vaatlusaluse toote tootmises, omamaises müügis või ekspordis.

⁽⁹⁾ Ekspordit tootja on asjaomasest riigist asuv äriühing, kes toodab ja ekspordib uurimisalust toodet liidu turule kas otse või kolmanda isiku kaudu, kaasa arvatud kõik temaga seotud äriühingud, kes osalevad uurimisaluse toote tootmises, omamaises müügis või ekspordis.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil tootjatel või nende esindajatel, sealhulgas nendel, kes ei teinud koostööd uurimises, mille tulemusena käesoleva läbivaatamise aluseks olevad meetmed kehtestati, esitada komisjonile teave oma äriühingu(te) kohta seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest. Teave tuleb esitada TRON.tdi kaudu järgmisel aadressil:

<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/73671faf-9f2c-cda1-5f4d-54ab1ff6cadc>.

Teave platvormile Tron juurdepääsu kohta on esitatud punktides 5.5 ja 5.8.

Selleks et saada tootjate valimi moodustamiseks vajalikku teavet, võtab komisjon ühendust ka asjaomase riigi ametiasutustega ja võib võtta ühendust asjaomase riigi teadaolevate tootjate ühendustega.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, valitakse tootjad välja suurima tüüpilise tootmis-, müügi- või Euroopa Liitu ekspordi mahu põhjal, mida on võimalik olemasoleva aja jooksul mõistlikult uurida. Komisjon annab kõigile teadaolevatele tootjatele, asjaomase riigi ametiasutustele ja tootjate ühendustele vajaduse korral asjaomase riigi ametiasutuste kaudu teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Pärast seda, kui komisjon on saanud tootjatest valimi moodustamiseks vajaliku teabe, teatab ta asjaomastele isikutele, kas ta on otsustanud nad valimisse kaasata. Kui ei ole ette nähtud teisiti, peavad valimisse kaasatud tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates nende valimisse kaasamise otsusest teatamise kuupäevast.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Asjaomase riigi tootjatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473.

Ilma et see mõjutaks alusmääruse artikli 28 võimalikku kohaldamist, käsitatakse neid äriühinguid, kes on nõustunud oma võimaliku valimisse kaasamisega, kuid keda sinna ei kaasata, koostööd tegevana (edaspidi „valimisse kaasamata koostööd tegevad tootjad“).

5.3.2. Sõltumatute importijate ⁽¹⁰⁾ uurimine ⁽¹¹⁾

Uurimises on kutsutud osalema uurimiseluse toote asjaomasest riigist liitu importimisega tegelevaid sõltumatuid importijaid, sealhulgas neid, kes ei teinud koostööd praegu kehtivate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimis(t)es.

Kuna käesolevasse läbivaatamisse kaasatud liidu tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleb lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimine mõistliku arvu tootjatega (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Väljavõtteline uuring tehakse alusmääruse artikli 27 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil sõltumatutel importijatel või nende esindajatel, sealhulgas nendel, kes ei teinud koostööd käesoleva läbivaatamise aluseks olevate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimises, endast komisjonile teada anda. Kõnealused isikud peavad endast teada andma seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest ja esitama komisjonile oma äriühingu(te) kohta käesoleva teate lisas nõutud teabe.

⁽¹⁰⁾ Valimisse võivad kuuluda ainult importijad, kes ei ole asjaomase riigi tootjatega seotud. Tootjatega seotud importijad peavad täitma küsimustiku I lisa nende eksportivate tootjate kohta. Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut ükssteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriühingu ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otse või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiatest; e) üks nendest kontrollib otse või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otse või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otse või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikud loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õe või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

⁽¹¹⁾ Sõltumatute importijate esitatud andmeid võib käesolevas uurimises kasutada ka muul otstarbel kui vaid subsideerimise kindlakstegemiseks.

Selleks et komisjon saaks teavet, mida ta peab vajalikuks sõltumatute importijate valimi moodustamiseks, võib ta lisaks võtta ühendust teadaolevate importijate ühendustega.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, võidakse importijad valida asjaomasest riigist pärit vaatlusaluse toote suurima tüüpilise müüginimela järgi ELis, mida on ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Komisjon annab kõigile teadaolevatele sõltumatutele importijatele ja importijate ühendustele teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse ka märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Uurimise seisukohast vajaliku teabe saamiseks saadab komisjon valimisse kaasatud sõltumatutele importijatele küsimustikud. Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad kõnealused isikud esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates valimi moodustamisest teatamisest.

Sõltumatutele importijatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebilehel https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473.

5.4. **Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemise kord**

Selleks et teha kindlaks, kas liidu tootmisharule põhjustatava kahju jätkumine või kordumine on tõenäoline, kutsub komisjon liidu vaatlusaluse toote tootjaid osalema komisjoni tehtavas uurimises.

5.4.1. *Liidu tootjate uurimine*

Kuna käesolevasse läbivaatamisse kaasatud liidu tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleks lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimise mõistliku arvu tootjatega (seda menetlust nimetatakse ka valikuuringuks). Väljavõteline uuring toimub alusmääruse artikli 27 kohaselt.

Komisjon on moodustanud liidu tootjatest esialgse valimi. Selle üksikasjalikud andmed on esitatud huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus. Huvitatud isikutele palutakse esitada esialgse valimi kohta oma märkused. Muud liidu tootjad või nende nimel tegutsevad esindajad, kes on seisukohal, et neid tuleks teatavatel põhjustel valimisse kaasata, peavad võtma komisjoniga ühendust seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest. Kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb kõik märkused esialgse valimi moodustamise kohta esitada seitsme päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Komisjon annab kõigile teadaolevatele liidu tootjatele ja/või liidu tootjate ühendustele teada, millised äriühingud lõpuks valimisse kaasatakse.

Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad valimisse kaasatud liidu tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates nende valimisse kaasamise otsusest teatamise kuupäevast.

Liidu tootjatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473.

5.5. **Liidu huvide hindamise kord**

Kui subsideerimise jätkumise või kordumise ja kahju jätkumise või kordumise tõenäosus leiab kinnitust, otsustab komisjon vastavalt alusmääruse artiklile 31, kas subsidiumidevastaste meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu huvidega.

Liidu tootjatel, importijatel ja neid esindavatel ühendustel, kasutajatel ja neid esindavatel ühendustel, ametiühingutel ja tarbijaid esindavatel organisatsioonidel palutakse esitada komisjonile teavet liidu huvide kohta. Uurimises osalemiseks peavad tarbijaid esindavad ühendused tõendama, et nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos.

Kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb teave liidu huvide hindamise kohta esitada 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Selle teabe võib esitada vabas vormis või vastates komisjoni koostatud küsimustikule.

Küsimustike koopiad, sh vaatlusaluse toote kasutajatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473. Igal juhul võetakse artikli 31 kohaselt esitatud teavet arvesse üksnes siis, kui see on esitatud koos ajakohaste faktiliste andmetega, mis võimaldavad seda teavet kontrollida.

5.6. *Huvitatud isikud*

Selleks et uurimises osaleda, peavad huvitatud isikud, näiteks asjaomase riigi tootjad, liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kasutajad ja neid esindavad ühendused, ametiühingud ja tarbijaid esindavad ühendused kõigepealt tõendama, et nende tegevuse ja uurimiseluse toote vahel on objektiivne seos.

Asjaomaste riikide tootjaid, liidu tootjaid, importijaid ja neid esindavaid ühendusi, kes teevad teabe kättesaadavaks punktides 5.2, 5.3, 5.4 ja 5.5 kirjeldatud viisil, käsitatakse samuti huvitatud isikutena, kui nende tegevuse ja uurimiseluse toote vahel on objektiivne seos.

Muud isikud võivad osaleda uurimises huvitatud isikuna üksnes alates sellest hetkest, kui nad endast teada annavad ning kui nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos. Huvitatud isikuna käsitsemine ei piira alusmääruse artikli 28 kohaldamist.

Huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimik on saadaval veebisaidil TRON.tdi järgmisel aadressil: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Juurdepääsu saamiseks järgige sellel lehel esitatud juhiseid.

5.7. *Muud kirjalikud esildised*

Vastavalt käesolevale teatele palutakse kõigil huvitatud isikutel teha teatavaks oma seisukohad, esitada teave ja seda kinnitavad tõendid. Kõnealune teave ja seda kinnitavad tõendid peavad komisjonile laekuma 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist, kui ei ole sätestatud teisiti.

5.8. *Äraakuulamisvõimalus komisjoni uurimistalitustes*

Kõik huvitatud isikud võivad taotleda komisjoni uurimistalitustelt äraakuulamist. Kõik äraakuulamistaotlused tuleb esitada kirjalikult ja taotlust tuleb põhjendada, samuti tuleb esitada kokkuvõtte sellest, mida huvitatud isikud soovivad äraakuulamisel arutada. Äraakuulamine piirdub küsimustega, mille huvitatud isikud on eelnevalt kirjalikult esitanud.

Põhimõtteliselt ei esitata äraakuulamisel fakte, mida toimikus juba ei ole, kuid sujuva menetlemise huvides ja selleks, et komisjoni talitustel uurimine edeneks, võib huvitatud isikutelt paluda esitada pärast äraakuulamist uusi fakte.

5.9. *Kirjalike esildiste, täidetud küsimustike ja kirjade saatmise juhised*

Kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevatel uurimistel komisjonile esitatava teabe suhtes ei kohaldata autoriõigusi. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt konkreetse loa, mis sõnaselgelt võimaldab komisjonil a) kasutada kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevas menetluses ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.

Kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas teates nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Sensitive“⁽¹²⁾. Uurimise käigus teavet esitavatel isikutel palutakse oma teabe konfidentsiaalsena käsitamise taotlust põhjendada.

Huvitatud isikud, kes esitavad teavet märkega „Sensitive“, peavad vastavalt alusmääruse artikli 29 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele lisatakse märge „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peavad olema piisavalt üksikasjalikud, et konfidentsiaalselt esitatud teabe sisust oleks võimalik vajalikul määral aru saada. Kui konfidentsiaalset teavet esitav osaline ei anna teabe konfidentsiaalsena käsitamise taotlusele sobilikku põhjendust või ei esita nõutavas vormis ja nõutava kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib komisjon sellise teabe jätta arvesse võtmata, kui asjakohastest allikatest ei ole teabe õigsust võimalik rahuldavalt kontrollida.

⁽¹²⁾ Märkega „Sensitive“ tähistatakse dokument, mida alusmääruse artikli 29 ja WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 12 kohaselt käsitatakse konfidentsiaalsena. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) kaudu. TRON.tdi-d või e-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektroonselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega, mis on esitatud dokumendis „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ ja avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Huvitatud isikutel tuleb esitada oma nimi, aadress ja telefon ning toimiv ametlik e-posti aadress, mida vaadatakse iga päev. Kui kontaktandmed on esitatud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult TRON.tdi või e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad selgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt muude sidevahendite kaudu või kui dokumendi laadi tõttu tuleb see saata tähtitud kirjaga. Huvitatud isikud leiavad täiendavad eeskirjad ja lisateabe komisjoniga suhtlemise, sealhulgas TRON.tdi ja e-posti teel saadetavate esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta eespool osutatud juhendist, milles käsitletakse huvitatud isikutega suhtlemist.

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-posti aadressid vastavalt subsideerimise ja kahju aspektidest teatamiseks:

TRADE-R724-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu

TRADE-R724-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

6. Uurimise ajakava

Vastavalt alusmääruse artikli 22 lõikele 1 viiakse uurimine tavaliselt lõpule 12 kuu jooksul ja igal juhul hiljemalt 15 kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

7. Teabe esitamine

Üldjuhul võivad huvitatud isikud esitada teavet üksnes käesoleva teate punktis 5 määratletud tähtaegade jooksul.

Selleks et viia uurimine lõpule ettenähtud tähtaja jooksul, ei aktsepteeri komisjon teavet, mille huvitatud isikud esitavad pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks lõplike järelduste kohta, või kui see on asjakohane, siis märkuste esitamiseks täiendava lõplike järelduste kohta.

8. Võimalus esitada märkusi teiste isikute esildiste kohta

Huvitatud isikutele kaitseõiguse tagamiseks tuleks neile anda võimalus esitada märkusi teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta. Huvitatud isikud võivad käsitleda üksnes neid küsimusi, mis sisalduvad teiste huvitatud isikute esildistes, mitte aga tõstatada uusi probleeme.

Märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud seoses lõplike järelduste avalikustamisega, tuleks esitada viie päeva jooksul alates lõplike järelduste kohta märkuste tegemiseks määratud kuupäevast (kui ei ole sätestatud teisiti). Kui avaldatakse täiendavaid lõplikke järeldusi, peavad teised huvitatud isikud esitama oma märkused selle kohta ühe päeva jooksul alates nende täiendavate lõplike järelduste kohta märkuste esitamiseks määratud tähtpäevast (kui ei ole sätestatud teisiti).

Need tähtajad ei piira komisjoni õigust küsida huvitatud isikutelt nõuetekohaselt põhjendatud juhul lisateavet.

9. Käesolevas teates määratletud tähtaegade pikendamine

Käesolevas teates sätestatud tähtaegade pikendusi võib anda huvitatud isikute taotlusel, kellel on nõuetekohane põhjus.

Käesolevas teates esitatud tähtaegade pikendamist tuleks taotleda üksnes erandlike asjaolude korral ja seda võimaldatakse ainult nõuetekohaselt põhjendatud juhul. Igal juhul pikendatakse küsimustikule vastamise tähtaega tavaliselt kolm päeva, ning üldjuhul mitte rohkem kui seitse päeva. Käesolevas algatamisteates osutatud muu teabe esitamise tähtaegu pikendatakse üksnes kolm päeva, kui ei ole tegemist erandlike asjaoludega.

10. Koostöösoovimatus

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist oluliselt, võib vastavalt alusmääruse artiklile 18 nii positiivsed kui ka negatiivsed järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud väära või eksitavat teavet, võib sellise teave jätta arvesse võtmata ning toetuda kättesaadavatele faktidele.

Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt alusmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

Elektroonses vormis koostöö puudumist ei loeta koostöösoovimatuks, kui huvitatud isik selgitab, et nõutav koostöövorm tooks kaasa ebaratsionaalse lisakoormuse või põhjendamatud lisakulud. Huvitatud isikul tuleb komisjoniga viivitamatult ühendust võtta.

11. Ärakuulamise eest vastutav ametnik

Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kõigi muude menetluse käigus esitatavate taotlustega, mis käsitlevad huvitatud isikute või kolmandate isikute kaitseõigust.

Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada ärakuulamisi ning tegutseda huvitatud isiku(te) ja komisjoni talituste vahendajana, tagamaks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigust täielikult kasutada. Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleks esitada kirjalikult ning taotlust tuleks põhjendada. Ärakuulamise eest vastutav ametnik analüüsib taotluse põhjendusi. Ärakuulamine tuleks korraldada üksnes juhul, kui komisjoni talitustega ei ole küsimusi õigeaegselt lahendatud.

Taotlus tuleb esitada aegsasti ja viivitamata, et mitte takistada menetluse nõuetekohast kulgu. Selleks peaksid huvitatud isikud taotlema ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist võimalikult kiiresti pärast sellist sekkumist õigustava juhtumi esinemist. Kui ärakuulamistaotlus esitatakse pärast asjakohast tähtaega, analüüsib ärakuulamise eest vastutav ametnik ka tähtajast hiljem esitatud taotluse põhjendusi, tõstatatud küsimuste laadi ja nende mõju kaitseõigusele, pidades silmas uurimise hea haldamise ja õigeaegse lõpuleviimise eesmärki.

Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadis ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil: https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/index_en.htm.

12. Võimalus taotleda alusmääruse artikli 19 kohast läbivaatamist

Kuna aegumise läbivaatamine algatatakse alusmääruse artikli 18 kohaselt, ei saa selle tulemusena kohaldatavaid meetmeid muuta, vaid neid saab alusmääruse artikli 22 lõike 3 kohaselt kas kehtetuks tunnistada või säilitada.

Kui mõni huvitatud isik leiab, et meetmete läbivaatamine nende muutmiseks on põhjendatud, võib see isik taotleda läbivaatamist alusmääruse artikli 19 alusel.

Isikud, kes soovivad taotleda sellist läbivaatamist, mis toimuks käesolevas teates nimetatud aegumise läbivaatamisest sõltumatult, võivad võtta komisjoniga ühendust eespool märgitud aadressil.

13. Isikuandmete töötlemine

Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1725⁽¹³⁾.

⁽¹³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L295, 21.11.2018, lk 39).

Isikuandmete kaitset käsitlev teade, milles teavitatakse kõiki isikuid komisjoni kaubanduse kaitsemeetmete raames toimuvast isikuandmete töötlemisest, on kättesaadav kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

LISA

- | | |
|-------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Konfidentsiaalne versioon |
| <input type="checkbox"/> | Huvitatud isikutele tutvumiseks ette nähtud versioon |
| (tehke vastavasse kasti rist) | |

**AMEERIKA ÜHENDRIIKIDEST PÄRIT BIODIISLIKÜTUSE IMPORDI SUHTES KOHALDATAVATE
SUBSIIDIUMIDEVASTASTE MEETMETE AEGUMISE LÄBIVAATAMINE**

SÕLTUMATUTE IMPORTIJATE VALIMI MOODUSTAMISEKS VAJALIK TEAVE

Käesolev vorm on koostatud selleks, et aidata sõltumatutel importijatel esitada algatamisteate punktis 5.3.2 nõutava valimi moodustamiseks vajalik teave.

Nii konfidentsiaalne versioon („Sensitive“) kui ka huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud versioon („For inspection by interested parties“) tuleb algatamisteates ettenähtud korras komisjonile tagasi saata.

1. NIMI JA KONTAKTANDMED

Esitage oma äriühingu kohta järgmised andmed:

Äriühingu nimi	
Aadress	
Kontaktisik	
E-posti aadress	
Telefoninumber	
Faks	

2. KÄIVE JA MÜÜGIMAHT

Märkige oma äriühingu kogukäive eurodes (EUR) ja algatamisteates määratletud vaatlusaluse toote käive ja mass liitu suunatud impordi puhul ja pärast Ameerika Ühendriikidest importimist liitu edasimüügi puhul läbivaatamisega seotud uurimisperiodil, (1. juulist 2019 kuni 30. juunini 2020).

	Tonnid	Väärtus eurodes (EUR)
Teie äriühingu kogukäive eurodes (EUR)		
Ameerika Ühendriikidest pärit vaatlusaluse toote import liitu		
Vaatlusaluse toote import liitu (kõigist allikatest)		
Vaatlusaluse toote edasimüük liidu turul pärast Ameerika Ühendriikidest importimist		

3. TEIE ÄRIÜHINGU JA SEOTUD ÄRIÜHINGUTE ⁽¹⁾ TEGEVUS

Esitage täpne kirjeldus teie äriühingu ja kõikide vaatlusaluse toote valmistamise ja/või müüki (eksport ja/või omamaine müük) kaasatud seotud äriühingute tegevuse kohta (loetlege need äriühingud ja märkige nende suhe oma äriühinguga). Kõnealuse tegevuse alla võib kuuluda vaatlusaluse toote müük või toote valmistamine alltöövõtukokkulepete alusel, uurimisaluse toote töötlemine või sellega kauplemine jne (loetelu ei ole täielik).

Äriühingu nimi ja asukoht	Tegevus	Suhe

4. MUU TEAVE

Esitage mis tahes muu asjakohane teave, mis on teie arvates komisjonile valimi moodustamise jaoks kasulik.

5. SERTIFITSEERIMINE

Eespool kirjeldatud teabe esitamiseга nõustub teie äriühing enda võimaliku kaasamisega valimisse. Kui teie äriühing kaasatakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus, et tema vastuste kontrollimiseks külastatakse tema valdusi. Kui teie äriühing märgib, et ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, käsitatakse seda uurimise raames koostööst keeldumisenä. Komisjon teeb järeldused koostööst keelduvate importijate kohta kättesaadavate faktide põhjal ning tulemus võib olla asjaomasele äriühingule ebasoodsam, kui see olnuks tema koostöö korral.

Volitatud ametiisiku allkiri:

Volitatud ametiisiku nimi ja ametikoht:

Kuupäev:

⁽¹⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut üksteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriühingu ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otse või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiatest; e) üks nendest kontrollib otse või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otse või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otse või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikud loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetel: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õe või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

Teade

Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta

(2020/C 303/06)

Pärast seda, kui avaldati teade Ameerika Ühendriikidest (edaspidi „USA“ või „asjaomane riik“) pärit biodiislikütuse impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete kehtivuse eelseisva aegumise kohta, ⁽¹⁾ esitati Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1036 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) ⁽²⁾ (edaspidi „alusmäärus“) artikli 11 lõike 2 kohane läbivaatamistaotlus.

1. Lävivaatamistaotlus

Kaebuse esitas 11. juunil 2020. aastal *Euroopa Biodiislikütuse Nõukogu* (edaspidi „kaebuse esitaja“), nende tootjate nimel, kelle toodang moodustab üle 25 % liidu biodiislikütuse kogutoodangust.

Taotluse avalik versioon ja analüüs selle kohta, kuivõrd liidu tootjad seda taotlust toetavad, on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus. Teate punkt 5.6 sisaldab teavet selle kohta, kuidas huvitatud isikud toimikule juurde pääsevad.

2. Vaatlusalune toode

Vaatlusalune toode on mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrid ja/või parafiinset gaasiõlid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, mis on pärit Ameerika Ühendriikidest ning on praegu klassifitseeritud CN-koodide ex 1516 20 98 (TARICi kood 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (TARICi kood 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (TARICi kood 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (TARICi kood 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (TARICi kood 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (TARICi kood 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (TARICi kood 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (TARICi kood 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (TARICi kood 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (TARICi koodid 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (TARICi kood 3826 00 90 19) alla.

3. Kehtivad meetmed

Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 599/2009 ⁽³⁾ Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplikud dumpinguvastaste tollimaksud. Pärast meetmetest kõrvalehoidmist käsitlevat uurimist laiendati nimetatud meetmeid nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 444/2011 ⁽⁴⁾ biodiislikütuse impordile Kanadast, olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte. Määrusega (EL) nr 444/2011 laiendati meetmeid ka sellise Ameerika Ühendriikidest pärinevale segatud biodiislikütuse impordile, mis sisaldab 20 või vähem massiprotsenti mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõlisid. Praegu kehtivad meetmed kehtestati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2015/1518 ⁽⁵⁾ pärast alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist.

4. Lävivaatamise põhjused

Lävivaatamistaotlus põhineb väitel, et meetmete aegumine tingiks tõenäoliselt dumpingu kordumise ja liidu tootmisharule tekitatava kahju kordumise.

⁽¹⁾ Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta (ELT C 18, 20.1.2020, lk 20).

⁽²⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽³⁾ Nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 599/2009, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 179, 10.7.2009, lk 26).

⁽⁴⁾ Nõukogu 5. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 444/2011, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 599/2009 Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Kanadast lähetatud biodiislikütuse impordile olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte, ja millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 599/2009 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Ameerika Ühendriikidest pärit 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse impordile ning millega lõpetatakse Singapuri lähetatud impordi käsitlev uurimine (ELT L 122, 11.5.2011, lk 12).

⁽⁵⁾ Komisjoni 14. septembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1518, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 239, 15.9.2015, lk 69).

4.1. Väide dumpingu kordumise tõenäosuse kohta

Väide Ameerika Ühendriikide („asjaomane riik“) puhul dumpingu kordumise tõenäosuse kohta põhineb vaatlusaluse toote siseturu müügihinna ja Kanadasse, Mehhikosse ja Peruuks müümise ekspordihinna (tehasehindade tasandil) võrdlusel, kuna praegu ei impordita vaatlusalust toodet Ameerika Ühendriikidest liitu märkimisväärses koguses.

Eespool nimetatud võrdluse põhjal, mis näitab toodete müümist dumpinguhinnaga, väidab taotluse esitaja, et y riigist pärit toodete dumping tõenäoliselt kordub.

4.2. Väide kahju kordumise tõenäosuse kohta

Taotluse esitaja väidab, et kahju kordumine on tõenäoline. Sellega seoses esitas taotluse esitaja piisavaid tõendeid selle kohta, et kui meetmetel lastakse aeguda, suureneks asjaomasest riigist pärit vaatlusaluse toote liitu suunatud dumpinguhinnaga import tõenäoliselt, sest asjaomasest riigis on suurel hulgal kasutamata tootmisvõimsust ning) liidu turg on atraktiivne tarbitavate koguste seisukohast. Meetmete puudumise korral oleksid asjaomase riigi ekspordihinnad piisavalt madalad, et liidu tootmisharu oluliselt kahjustada. Taotluse esitaja väidab, et meetmete aegumise korral suureneks asjaomasest riigist pärit dumpinguhinnaga import märkimisväärselt, mis tõenäoliselt halvendaks liidu tootmisharu majanduslikku olukorda veelgi.

Taotluse esitaja väidab ka, et liidu tootmisharule avalduv kahjulik mõju on peamiselt vähenenud tänu kehtestatud meetmetele, ning et asjaomasest riigist pärit dumpinguhinnaga impordi märkimisväärne kasv põhjustaks liidu tootmisharule tõenäoliselt olulist kahju. Madalate hindade ja suurte koguste koosmõju halvendaks liidu tootmisharu üldist majanduslikku olukorda oluliselt eelkõige müügimahtude, hinna ja kasumlikkuse seisukohast.

5. Menetlus

Pärast konsulteerimist alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud nõuandekomiteega jõudis komisjon seisukohale, et on piisavalt tõendeid dumpingu ja kahju tõenäosuse kohta, mis õigustab meetmete aegumise läbivaatamise algatamist, ning algatab kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 sellekohase läbivaatamise.

Aegumise läbivaatamise käigus tehakse kindlaks, kas meetmete aegumine põhjustaks tõenäoliselt dumpingu jätkumise või kordumise asjaomasest riigist pärit uurimisaluse toote puhul ja liidu tootmisharule tekitatava kahju jätkumise või kordumise.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juunil 2018 jõustunud määrusega (EL) 2018/825 ⁽⁶⁾ (nn kaubanduse kaitsevahendi ajakohastamise pakett) tehti olulisi muudatusi dumpinguvastase menetluse suhtes varem kohaldatud ajakavadesse ja tähtaegadesse. Samuti lühendati, eelkõige uurimise varases etapis, tähtaega, mille jooksul huvitatud isikud saavad endast teada anda.

Komisjon juhhib osaliste tähelepanu ka asjaolule, et COVID-19 puhangu järel on avaldatud teade ⁽⁷⁾ COVID-19 puhangu mõju kohta dumpingu- ja subsideerimisevastastele uurimistele, mida võidakse kohaldada kõnealuse uurimise suhtes.

5.1. Lävivaatamisega seotud uurimisperiood ja vaatlusalune periood

Dumpingu jätkumise või kordumise uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. juulist 2019 kuni 30. juunini 2020 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohalt oluliste arengusuundumuste uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2017 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

5.2. Märkused taotluse ja uurimise algatamise kohta

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad esitada märkusi taotluse kohta (sh kahju ja põhjusliku seosega seonduvalt) või mis tahes muu uurimise algatamisega seonduva aspekti, sh selle kohta, mil määral nad taotlust toetavad, peavad seda tegema 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Uurimise algatamisega seonduvad ärakuulamistaotlused tuleb esitada 15 päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest.

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2018. aasta määrus (EL) 2018/825, millega muudetakse määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ja määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 143, 7.6.2018, lk 1).

⁽⁷⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.3. *Dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemise kord*

Aegumise läbivaatamise käigus uurib komisjon läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liitu suunatud eksporti ning ekspordist olenemata uurib seda, kas vaatlusalust toodet asjaomases riigis tootvate ja müüvate äriühingute olukord on selline, et liitu suunatud dumpinguhindadega ekspordi jätkumine või kordumine oleks meetmete aegumise korral tõenäoline.

Seepärast on komisjoni uurimises kutsutud osalema kõik uurimisel toodet asjaomases riigis tootvad tootjad, ⁽⁸⁾ olenemata sellest, kas nad ekspordisid vaatlusalust toodet liitu läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

5.3.1. *Asjaomase riigi tootjate uurimine*

Kuna käesolevasse aegumise läbivaatamise kaasatud asjaomase riigi eksportivate tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleb lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon vähendada uuritavate tootjate arvu mõistliku arvuni, moodustades valimi (seda menetlust nimetakse ka väljavõtteliseks uuringuks). Valim moodustatakse alusmääruse artikli 17 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil tootjatel või nende esindajatel, sealhulgas nendel, kes ei teinud koostööd uurimises, mille tulemusena käesoleva läbivaatamise aluseks olevad meetmed kehtestati, esitada komisjonile teave oma äriühingu(te) kohta seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest. Teave tuleb esitada TRON.tdi kaudu järgmisel aadressil: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/30625d3d-aeae-265e-2dd0-67ad20871175>. Teave platvormile Tron juurdepääsu kohta on esitatud punktides 5.6 ja 5.9.

Selleks et saada asjaomase riigi tootjate valimi moodustamiseks vajalikku teavet, võtab komisjon ühendust ka asjaomase riigi ametiasutustega ja võib võtta ühendust asjaomase riigi tootjate teadaolevate ühendustega.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, valitakse tootjad välja suurima tüüpilise tootmis-, müügi- või Euroopa Liitu ekspordi mahu põhjal, mida on võimalik olemasoleva aja jooksul mõistlikult uurida. Vajaduse korral annab komisjon kõigile asjaomase riigi teadaolevatele tootjatele, ametiasutustele ja tootjate ühendustele asjaomase riigi ametiasutuste kaudu teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Pärast seda, kui komisjon on saanud tootjatest valimi moodustamiseks vajaliku teabe, teatab ta asjaomastele isikutele, kas ta on otsustanud nad valimisse kaasata. Kui ei ole ette nähtud teisiti, peavad valimisse kaasatud tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates nende valimisse kaasamise otsusest teatamise kuupäevast.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Asjaomase riigi tootjatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil

https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474.

Ilma et see mõjutaks alusmääruse artikli 18 võimalikku kohaldamist, käsitatakse neid äriühinguid, kes on nõustunud oma võimaliku valimisse kaasamisega, kuid keda sinna ei kaasata, koostööd tegevana (edaspidi „valimisse kaasamata koostööd tegevad tootjad“).

⁽⁸⁾ Tootja on asjaomases riigis asuv tootja, kes toodab vaatlusalust toodet, kaasa arvatud kõik temaga seotud äriühingud, kes osalevad vaatlusaluse toote tootmises, omamaises müügis või ekspordis.

5.3.2. Sõltumatute importijate (%) uurimine ⁽⁹⁾

Uurimises on kutsutud osalema uurimiseluse toote asjaomasest riigist liitu importimisega tegelevaid sõltumatuid importijaid, sealhulgas neid, kes ei teinud koostööd praegu kehtivate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimis(t)es.

Kuna käesolevasse läbivaatamisse kaasatud liidu tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleb lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimine mõistliku arvu tootjatega (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Valim moodustatakse alusmääruse artikli 17 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil sõltumatutel importijatel või nende esindajatel, sealhulgas nendel, kes ei teinud koostööd käesoleva läbivaatamise aluseks olevate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimises, endast komisjonile teada anda. Kõnealused isikud peavad endast teada andma seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest ja esitama komisjonile oma äriühingu(te) kohta käesoleva teate lisas nõutud teabe.

Selleks et komisjon saaks teavet, mida ta peab vajalikuks sõltumatute importijate valimi moodustamiseks, võib ta lisaks võtta ühendust teadaolevate importijate ühendustega.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, võidakse importijad valida asjaomasest riigist pärit vaatlusaluse toote suurima tüüpilise müügi mahu järgi ELis, mida on ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Komisjon annab kõigile teadaolevatele sõltumatutele importijatele ja importijate ühendustele teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse ka märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Uurimise seisukohast vajaliku teabe saamiseks saadab komisjon valimisse kaasatud sõltumatutele importijatele küsimustikud. Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad kõnealused isikud esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates valimi moodustamisest teatamisest.

Sõltumatutele importijatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebilehel https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474.

5.4. Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemise kord

Selleks et teha kindlaks, kas liidu tootmisharule põhjustatava kahju jätkumine või kordumine on tõenäoline, kutsub komisjon liidu vaatlusaluse toote tootjaid osalema komisjoni tehtavas uurimises.

5.4.1. Liidu tootjate uurimine

Kuna käesolevasse läbivaatamisse kaasatud liidu tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleks lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimine mõistliku arvu tootjatega (seda menetlust nimetatakse ka valikuuringuks). Valikuuring tehakse alusmääruse artikli 17 kohaselt.

⁽⁹⁾ Valimisse võivad kuuluda ainult importijad, kes ei ole asjaomase riigi tootjatega seotud. Tootjatega seotud importijad peavad täitma küsimustiku I lisa nende ekspordivate tootjate kohta. Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut üksteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriühingu ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otse või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiastest; e) üks nendest kontrollib otse või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otse või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otse või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikud loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õe või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

⁽¹⁰⁾ Sõltumatute importijate esitatud andmeid võib käesolevas uurimises kasutada ka muudes küsimustes kui vaid dumpingu kindlakstegemiseks.

Komisjon on moodustanud liidu tootjatest esialgse valimi. Selle üksikasjalikud andmed on esitatud huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus. Huvitatud isikutel palutakse esitada esialgse valimi kohta oma märkused. Muud liidu tootjad või nende nimel tegutsevad esindajad, kes on seisukohal, et neid tuleks teatavatel põhjustel valimisse kaasata, peavad võtma komisjoniga ühendust seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest. Kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb kõik märkused esialgse valimi moodustamise kohta esitada seitsme päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Komisjon annab kõigile teadaolevatele liidu tootjatele ja/või liidu tootjate ühendustele teada, millised äriühingud lõpuks valimisse kaasatakse.

Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad valimisse kaasatud liidu tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates nende valimisse kaasamise otsusest teatamise kuupäevast.

Liidu tootjatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474.

5.5. **Liidu huvide hindamise menetlus**

Kui dumpingu jätkumise või kordumise ja kahju jätkumise või kordumise tõenäosus leiab kinnitust, otsustab komisjon vastavalt alusmääruse artiklile 21, kas dumpinguvastaste meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu huvidega.

Liidu tootjatel, importijatel ja neid esindavatel ühendustel, kasutajatel ja neid esindavatel ühendustel, ametiühingutel ja tarbijaid esindavatel organisatsioonidel palutakse esitada komisjonile teavet liidu huvide kohta. Uurimises osalemiseks peavad tarbijaid esindavad ühendused tõendama, et nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos.

Kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb teave liidu huvide hindamise kohta esitada 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Selle teabe võib esitada vabas vormis või vastates komisjoni koostatud küsimustikule.

Küsimustike koopiad, sh vaatlusaluse toote kasutajatele mõeldud küsimustiku koopia on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474. Igal juhul võetakse artikli 21 kohaselt esitatud teavet arvesse üksnes siis, kui see on esitatud koos ajakohaste faktiliste andmetega, mis võimaldavad seda teavet kontrollida.

5.6. **Huvitatud isikud**

Selleks et uurimises osaleda, peavad huvitatud isikud, näiteks asjaomase riigi tootjad, liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kasutajad ja neid esindavad ühendused, ametiühingud ja tarbijaid esindavad ühendused kõigepealt tõendama, et nende tegevuse ja uurimiseluse toote vahel on objektiivne seos.

Asjaomaste riikide tootjaid, liidu tootjaid, importijaid ja neid esindavaid ühendusi, kes teevad teabe kättesaadavaks punktides 5.2, 5.3, 5.4 ja 5.5 kirjeldatud viisil, käsitatakse samuti huvitatud isikutena, kui nende tegevuse ja uurimiseluse toote vahel on objektiivne seos.

Muud isikud võivad osaleda uurimises huvitatud isikuna üksnes alates sellest hetkest, kui nad endast teada annavad ning kui nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos. Huvitatud isikuna käsitlemine ei piira alusmääruse artikli 18 kohaldamist.

Huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimik on saadaval veebisaidil TRON.tdi järgmisel aadressil: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Juurdepääsu saamiseks järgige sellel lehel esitatud juhiseid.

5.7. **Muud kirjalikud esildised**

Vastavalt käesolevale teatele palutakse kõigil huvitatud isikutel teha teatavaks oma seisukohad, esitada teave ja seda kinnitavad tõendid. Kõnealune teave ja seda kinnitavad tõendid peavad komisjonile laekuma 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist, kui ei ole sätestatud teisiti.

5.8. *Äraakuulamisvõimalus komisjoni uurimistalitustes*

Kõik huvitatud isikud võivad taotleda komisjoni uurimistalitustelt äraakuulamist. Kõik äraakuulamistaotlused tuleb esitada kirjalikult ja taotlust tuleb põhjendada, samuti tuleb esitada kokkuvõtte sellest, mida huvitatud isikud soovivad ärakuulamisel arutada. Ärakuulamine piirdub küsimustega, mille huvitatud isikud on eelnevalt kirjalikult esitanud.

Põhimõtteliselt ei esitata ärakuulamisel fakte, mida toimikus juba ei ole, kuid sujuva menetlemise huvides ja selleks, et komisjoni talitustel uurimine edeneks, võib huvitatud isikutelt paluda esitada pärast äraakuulamist uusi fakte.

5.9. *Kirjalike esildiste, täidetud küsimustike ja kirjade saatmise juhised*

Kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevatel uurimistel komisjonile esitatava teabe suhtes ei kohaldata autoriõigusi. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt konkreetse loa, mis sõnaselgelt võimaldab komisjonil a) kasutada kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevas menetluses ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.

Kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas teates nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Sensitive“⁽¹⁾. Uurimise käigus teavet esitavatel isikutel palutakse oma teabe konfidentsiaalsena käsitamise taotlust põhjendada.

Huvitatud isikud, kes esitavad teavet märkega „Sensitive“, peavad vastavalt alusmääruse artikli 19 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele lisatakse märged „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peavad olema piisavalt üksikasjalikud, et konfidentsiaalselt esitatud teabe sisust oleks võimalik vajalikul määral aru saada. Kui konfidentsiaalset teavet esitav osaline ei anna teabe konfidentsiaalsena käsitamise taotlusele sobilikku põhjendust või ei esita nõutavas vormis ja nõutava kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib komisjon sellise teabe jätta arvesse võtmata, kui asjakohastest allikatest ei ole teabe õigsust võimalik rahuldavalt kontrollida.

Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>) kaudu. TRON.tdi-d või e-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektroonselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega, mis on esitatud dokumendis „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ ja avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Huvitatud isikutel tuleb esitada oma nimi, aadress ja telefon ning toimiv ametlik e-posti aadress, mida vaadatakse iga päev. Kui kontaktandmed on esitatud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult TRON.tdi või e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad selgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt muude sidevahendite kaudu või kui dokumendi laadi tõttu tuleb see saata tähtis kirjalikult. Huvitatud isikud leiavad täiendavad eeskirjad ja lisateabe komisjoniga suhtlemise, sealhulgas TRON.tdi ja e-posti teel saadetavate esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta eespool osutatud juhendist, milles käsitletakse huvitatud isikutega suhtlemist.

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-posti aadressid vastavalt dumpingu ja kahju aspektidest teatamiseks:

TRADE-R723-BIODIESEL-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R723-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Märkega „Sensitive“ tähistatakse dokument, mida alusmääruse artikli 19 ja WTO GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingu (dumpinguvastane leping) artikli 6 kohaselt käsitletakse konfidentsiaalsena. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

6. Uurimise ajakava

Vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 5 viiakse uurimine tavaliselt lõpule 12 kuu jooksul ja igal juhul hiljemalt 15 kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

7. Teabe esitamine

Üldjuhul võivad huvitatud isikud esitada teavet üksnes käesoleva teate punktis 5 määratletud tähtaegade jooksul.

Selleks et viia uurimine lõpule ettenähtud tähtaja jooksul, ei aktsepteeri komisjon teavet, mille huvitatud isikud esitavad pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks lõplike järelduste kohta, või kui see on asjakohane, siis märkuste esitamiseks täiendava lõplike järelduste kohta.

8. Võimalus esitada märkusi teiste isikute esildiste kohta

Huvitatud isikutele kaitseõiguse tagamiseks tuleks neile anda võimalus esitada märkusi teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta. Huvitatud isikud võivad käsitleda üksnes neid küsimusi, mis sisalduvad teiste huvitatud isikute esildistes, mitte aga tõstatada uusi probleeme.

Märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud seoses lõplike järelduste avalikustamisega, tuleks esitada viie päeva jooksul alates lõplike järelduste kohta märkuste tegemiseks määratud kuupäevast (kui ei ole sätestatud teisiti). Kui avaldatakse täiendavaid lõplike järeldusi, peavad teised huvitatud isikud esitama oma märkused selle kohta ühe päeva jooksul alates nende täiendavate lõplike järelduste kohta märkuste esitamiseks määratud tähtpäevast (kui ei ole sätestatud teisiti).

Need tähtajad ei piira komisjoni õigust küsida huvitatud isikutelt nõuetekohaselt põhjendatud juhul lisateavet.

9. Käesolevas teates määratletud tähtaegade pikendamine

Käesolevas teates sätestatud tähtaegade pikendusi võib anda huvitatud isikute taotlusel, kellel on nõuetekohane põhjus.

Käesolevas teates esitatud tähtaegade pikendamist tuleks taotleda üksnes erandlike asjaolude korral ja seda võimaldatakse ainult nõuetekohaselt põhjendatud juhul. Igal juhul pikendatakse küsimustikule vastamise tähtaega tavaliselt kolm päeva, ning üldjuhul mitte rohkem kui seitse päeva. Käesolevas algatamisteates osutatud muu teabe esitamise tähtaegu pikendatakse üksnes kolm päeva, kui ei ole tegemist erandlike asjaoludega.

10. Koostöösoovimatus

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist oluliselt, võib vastavalt alusmääruse artiklile 18 nii positiivsed kui ka negatiivsed järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud väära või eksitavat teavet, võib sellise teave jätta arvesse võtmata ning toetuda kättesaadavatele faktidele.

Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt alusmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

Elektroonses vormis koostöö puudumist ei loeta koostöösoovimatuks, kui huvitatud isik selgitab, et nõutav koostöövorm tooks kaasa ebaratsionaalse lisakoormuse või põhjendamatud lisakulud. Huvitatud isikul tuleb komisjoniga viivitamatult ühendust võtta.

11. Ärakuulamise eest vastutav ametnik

Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kõigi muude menetluse käigus esitatavate taotlustega, mis käsitlevad huvitatud isikute või kolmandate isikute kaitseõigust.

Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada ärakuulamisi ning tegutseda huvitatud isiku(te) ja komisjoni talituste vahendajana, tagamaks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigust täielikult kasutada. Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleks esitada kirjalikult ning taotlust tuleks põhjendada. Ärakuulamise eest vastutav ametnik analüüsib taotluse põhjendusi. Ärakuulamine tuleks korraldada üksnes juhul, kui komisjoni talitustega ei ole küsimusi õigeaegselt lahendatud.

Taotlus tuleb esitada aegsasti ja viivitamata, et mitte takistada menetluse nõuetekohast kulgu. Selleks peaksid huvitatud isikud taotlema ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist võimalikult kiiresti pärast sellist sekkumist õigustava juhtumi esinemist. Kui ärakuulamistaotlus esitatakse pärast asjakohast tähtaega, analüüsib ärakuulamise eest vastutav ametnik ka tähtajast hiljem esitatud taotluse põhjendusi, tõstatatud küsimuste laadi ja nende mõju kaitseõigusele, pidades silmas uurimise hea haldamise ja õigeaegse lõpuleviimise eesmärki.

Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadis ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Võimalus taotleda alusmääruse artikli 11 lõike 3 kohast läbivaatamist

Kuna aegumise läbivaatamine algatatakse alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohaselt, ei saa selle tulemusena kohaldatavaid meetmeid muuta, vaid neid saab alusmääruse artikli 11 lõike 6 kohaselt kas kehtetuks tunnistada või säilitada.

Kui mõni huvitatud isik leiab, et meetmete läbivaatamine nende muutmiseks on põhjendatud, võib see isik taotleda läbivaatamist alusmääruse artikli 11 lõike 3 alusel.

Isikud, kes soovivad taotleda sellist läbivaatamist, mis toimuks käesolevas teates nimetatud aegumise läbivaatamisest sõltumatult, võivad võtta komisjoniga ühendust eespool märgitud aadressil.

13. Isikuandmete töötlemine

Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1725 ⁽¹²⁾.

Isikuandmete kaitset käsitlev teade, milles teavitatakse kõiki isikuid komisjoni kaubanduse kaitsemeetmete raames toimuvast isikuandmete töötlemisest, on kättesaadav kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

LISA

- | | |
|-------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Konfidentsiaalne versioon |
| <input type="checkbox"/> | Huvitatud isikutele tutvumiseks ette nähtud versioon |
| (tehke vastavasse kasti rist) | |

**AMEERIKA ÜHENDRIIKIDEST PÄRIT BIODIISLIKÜTUSE IMPORDI SUHTES KOHALDATAVATE
DUMPINGUVASTASTE MEETMETE AEGUMISE LÄBIVAATAMINE**

SÕLTUMATUTE IMPORTIJATE VALIMI MOODUSTAMISEKS VAJALIK TEAVE

Käesolev vorm on koostatud selleks, et aidata sõltumatutel importijatel esitada algatamisteate punktis 5.3.2 nõutava valimi moodustamiseks vajalik teave.

Nii konfidentsiaalne versioon („Sensitive“) kui ka huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud versioon („For inspection by interested parties“) tuleb algatamisteates ettenähtud korras komisjonile tagasi saata.

1. NIMI JA KONTAKTANDMED

Esitage oma äriühingu kohta järgmised andmed:

Äriühingu nimi	
Aadress	
Kontaktisik	
E-posti aadress	
Telefoninumber	
Faks	

2. KÄIVE JA MÜÜGIMAHT

Märkige oma äriühingu kogukäive eurodes (EUR) ja algatamisteates määratletud vaatlusaluse toote käive ja mass liitu suunatud impordi puhul ja pärast Ameerika Ühendriikidest importimist liitu edasimüügi puhul läbivaatamisega seotud uurimisperiodil (1. juulist 2019 kuni 30. juunini 2020).

	Tonnid	Väärtus eurodes (EUR)
Teie äriühingu kogukäive eurodes (EUR)		
Ameerika Ühendriikidest pärit vaatlusaluse toote import liitu		
Vaatlusaluse toote import liitu (kõigist allikatest)		
Vaatlusaluse toote edasimüük Euroopa Liidu turul pärast Ameerika Ühendriikidest importimist		

3. TEIE ÄRIÜHINGU JA SEOTUD ÄRIÜHINGUTE (¹) TEGEVUS

Esitage täpne kirjeldus teie äriühingu ja kõikide vaatlusaluse toote valmistamise ja/või müüki (eksport ja/või omamaine müük) kaasatud seotud äriühingute tegevuse kohta (loetlege need äriühingud ja märkige nende suhe oma äriühinguga). Kõnealune tegevus võib olla vaatlusaluse toote ostmine või toote valmistamine alltöövõtukokkulepete alusel, vaatlusaluse toote töötlemine või sellega kauplemine (loetelu ei ole täielik).

Äriühingu nimi ja asukoht	Tegevus	Suhe

4. MUU TEAVE

Esitage mis tahes muu asjakohane teave, mis on teie arvates komisjonile valimi moodustamise jaoks kasulik.

5. SERTIFITSEERIMINE

Eespool kirjeldatud teabe esitamiseга nõustub teie äriühing enda võimaliku kaasamisega valimisse. Kui teie äriühing kaasatakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus, et tema vastuste kontrollimiseks külastatakse tema valdusi. Kui teie äriühing märgib, et ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, käsitatakse seda uurimise raames koostööst keeldumisenä. Komisjon teeb järeldused koostööst keelduvate importijate kohta kättesaadavate faktide põhjal ning tulemus võib olla asjaomasele äriühingule ebasoodsam, kui see olnuks tema koostöö korral.

Volitatud ametiisiku allkiri:

Volitatud ametiisiku nimi ja ametikoht:

Kuupäev:

(¹) Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusemääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut üksteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriühingu ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otse või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiatest; e) üks nendest kontrollib otse või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otse või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otse või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikut loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetel: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õe või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.9933 – Apollo Capital Management / Chyronhego)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 303/07)

1. 4. septembril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Apollo Capital Management L.P. („Apollo“, Ameerika Ühendriigid),
- Chyronhego („Chyronhego“, Ameerika Ühendriigid).

Apollo omandab ettevõtja Chyronhego üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub varade ja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Apollo: erakapitalifond;
- Chyronhego: tarkvara ja riistvara arendamine, tootmine ja müük ning teleotseülekannete, uudiste ja spordisaadete jaoks graafika loomise ja haldamise teenused.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9933 – Apollo Capital Management / Chyronhego

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.9950 – Clearlake Capital Group / TA Associates Management / Ivanti Software)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 303/08)

1. 7. septembril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Clearlake Capital Group, L.P. (Ameerika Ühendriigid, „Clearlake Capital Group“),
- TA Associates Management, L.P. (Ameerika Ühendriigid, „TA Associates Management“),
- Ivanti Software, Inc. (Ameerika Ühendriigid, „Ivanti Software“), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Clearlake Capital Group.

Clearlake Capital Group ja TA Associates Management omandavad Ivanti Software'i üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub Ivanti Software'i emaettevõtja Icon Software Holdings, Inc.-i (Ameerika Ühendriigid) aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Clearlake Capital Group: börsivälistesse ettevõtjatesse investeeriv ettevõtja, mille portfelli kuuluvad ettevõtjad tegutsevad tarkvaral ja tehnoloogial põhinevate teenuste, energia ja tööstuse ning tarbekaupade ja tarbijatele mõeldud teenuste valdkonnas;
- TA Associates Management: börsivälistesse ettevõtjatesse investeeriv ettevõtja, mille portfelli kuuluvad ettevõtjad tegutsevad teatavate tööstusharude, sealhulgas äriteenuste, tarbekaupade ja tarbijatele mõeldud teenuste, finantsteenuste, tervishoiu ja tehnoloogia valdkonnas;
- Ivanti Software: ettevõttesesestele IT-osakondadele tarkvaraplatvormi tagaja, kes pakub kasutajate haldamise ja tööstusliku liikuvuse tarkvara ning lahendusi.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9950 – Clearlake Capital Group / TA Associates Management / Ivanti Software

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2020/C 303/09)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ⁽¹⁾ artikli 17 lõikele 5.

TEATIS STANDARDMUUDATUSE KOHTA, MILLEGA MUUDETAKSE KOONDDOKUMENTI

„WEINLAND“

PGI-AT-A0212-AM01

Teate kuupäev: 24.6.2020

KINNITATUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

Viinamarjaistanduse registri ühtseks haldus- ja kontrollisüsteemiks muutmise tõttu on vaja kohandada hektarite maksimumarvu.

KOONDDOKUMENT

1. Toote nimetus

Weinland

2. Geograafilise tähise tüüp

KGT – kaitstud geograafiline tähis

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

11. Osaliselt kääritatud viinamarjavirre

4. Veini(de) kirjeldus

Vastavalt Austria veiniseadusele peab geograafilise tähisega „Weinland“ veini etiketil olema märgitud traditsiooniline nimetus „Landwein“. Viinamarjamahla virde minimaalne looduslik suhkrusisaldus peab olema vähemalt 14° Klosterneuburger Mostwaage järgi (= 8,7 mahuprotsenti). Minimaalne võimalik alkoholisisaldus on 8,5 mahuprotsenti ja minimaalne happesisaldus 4 g/l. Täiendavad analüüsimeetodid ja osaliselt kääritatud viinamarjavirde analüüsimeetodid on esitatud tootespetsifikaadis. Geograafilist tähist „Weinland“ kasutatakse eelkõige kergete, kuivade, puuviljaste ja happeliste veinide puhul.

(¹) ELT L 9, 11.1.2019, lk 2.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides):	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):	
Minimaalne üldhappesus:	milliekvivalentides liitri kohta
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalenti liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammi liitri kohta):	

5. Veinivalmistustavad

a. Veinivalmistuse eritavad

Veinivalmistamise puhul kehtestatud piirangud

Geograafilise tähise „Weinland“ puhul on lubatud kasutada kõiki veinivalmistustavasid, mis on määrustega (EL) 2019/934 ja (EL) 2019/935 ette nähtud kaitstud geograafilise tähisega veinide ja osaliselt kääritatud viinamarjavirde puhul, välja arvatud töötlemine kaaliumsorbaadiga (I lisa A osa punkt 2.4) ja dimetüüldikarbonaadiga (I lisa A osa punkt 2.7). Veini „Landwein“ hapetustamine on võimalik vastavalt määrustes (EL) 2019/934 ja (EL) 2019/935 sätestatud nõuetele. Võimaliku hapetamise üle otsustab põllumajandus-, piirkondade ja turismiminister vastavalt sellele, millised olid kasvuperioodil valitsenud ilmastikutingimused. Võimaliku hapetamise tingimused põhinevad määruste (EL) 2019/934 ja (EL) 2019/935 nõuetele.

Konkreetsed veinivalmistustavad (sealhulgas rikastamine) tulenevad valitud traditsioonilisest tootmismeetodist ja on esitatud tootespetsifikaadis.

b. Maksimaalne saagis

10 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta.

6. Määratletud geograafiline piirkond

Geograafilise tähisega „Weinland“ on hõlmatud Austria liidumaade Alam-Austria, Burgenlandi ja Viini viinamarjais-tandused.

7. Peamised veiniviinamarjasordid

‘Grüner Veltliner’ – ‘Weißgipfler’

‘Zweigelt’ – ‘Blauer Zweigelt’

‘Zweigelt’ – ‘Rotburger’

8. Seos(t)e kirjeldus

Alam-Austrias aluskivimi murenemise tagajärjel tekkinud ja vulkaanilistel muldadel kasvavatest viinamarjadest saadakse mineraalseid, vürtsikaid veine, aga lössisettelistel terrassidel kasvavatest viinamarjadest toodetakse ümaramat ja täidlasemat tüüpi veini. Pannoonia tasandiku palav kliima ja Alam-Austria liidumaa loodeosa Waldvierteli jahedast õhust tingitud külmad ööd põhjustavad päevase ja öise temperatuuri erinevuse, mille tõttu kujuneb veinide tugev happeline struktuur. Ka Viini liidumaa veinid kujunevad sellises päeva ja öö vahelises õhutemperatuuride muutuses, mis tingib nende väga aromaatsete nüanssidega iseloomuliku happelise struktuuri.

Burgenlandi liidumaa lössi-/savi- ja mustmullaga pinnas sobib hästi jõuliste ja tihkete punaste veinide tootmiseks kasutatavate viinamarjade kasvatamiseks. Peale selle on liiva-kiltkivi- ja kruusamullad puuviljaste ja tummiste valgete veinide tootmise aluseks. Veinide sordilõhna määrab eelkõige Neusiedlersee mikrokliima, mille tõttu on ka suvel ööd jahedad. Burgenlandi liidumaa lõunaosas asuva Eisenbergi nõlvadel kasvavatest viinamarjadest saadud veinid on peene mineraalse nüansiga.

Piirkonnas toodetud osaliselt kääritatud viinamarjavirre („Surm“) on aluskivimi murenemise tagajärjel tekkinud ja vulkaaniliste muldade tõttu samuti väga vürtsikas ja mineraalne.

Vastavalt geograafilisi tähiseid reguleerivale seadusele toodetud Austria eri veinikategooriate hulgas on geograafilise tähisega „Weinland“ hõlmatud veinid selles riigis toodetud traditsioonilise nimetusega „Landwein“ veinidele omase kerge, puuviljase ja happelise iseloomuga.

9. Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Õigusraamistik:

riigisiseseid õigusaktid.

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand.

Tingimuse kirjeldus:

Austria veiniseaduse kohaselt peavad pädevad kontrolliasutused igal aastal tegema toote „Landwein“ kontrolli vastavalt Euroopa Liidu eeskirjadele. Kõnealune kontroll hõlmab kas analüütilist või organoleptilist ja analüütilist kontrolli ning tootespetsifikaadis sätestatud tingimustele vastavuse kontrolli.

Link tootespetsifikaadile

<https://www.bmlrt.gv.at/land/produktion-maerkte/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET